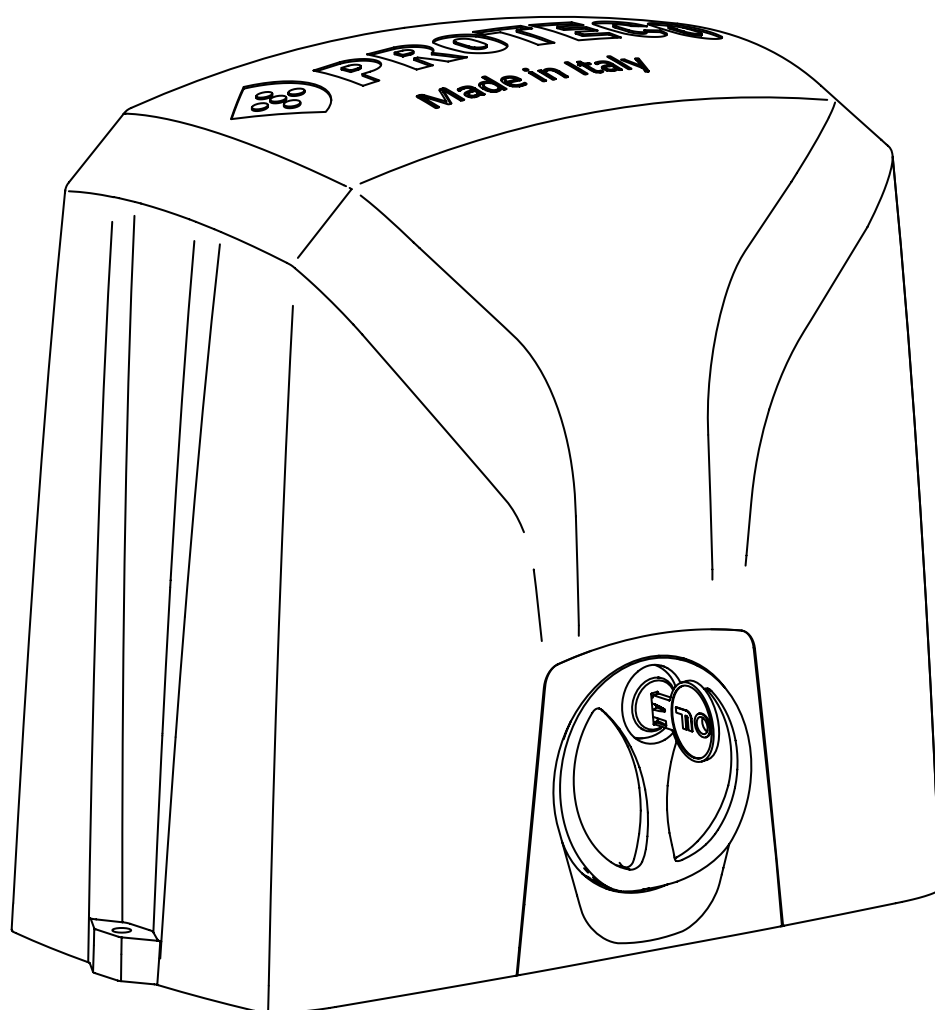


MIKE

AUTOMATISME POUR POTAILS COULISSANTS

Notice d'Installation



français

TABLE DES MATIÈRES

1. GÉNÉRALITÉS	3
2. DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE	4
2.1 Contenu du colis	4
2.2 Caractéristiques techniques	4
2.3 Dimensions	4
2.4 Durabilité du produit estimée	4
3. INSTALLATION DE L'AUTOMATISME	5
3.1 Vérifications préliminaires	5
3.2 Dispositions électriques	5
3.3 Caractéristiques des câbles électriques	5
3.4 Dispositions préliminaires et scellage de la plaque de fondation	6
3.5 Installation mécanique	6
3.6 Montage de la CRÉMAILLÈRE	7
3.6.1 Crémaillère à visser en nylon B120	
3.6.2 Crémaillère à souder en metal B102	
3.7 Positionnement des FINS DE COURSE	8
3.7.1 Pattes nylon de fin de course MÉCANIQUE pour crémaillère B120	8
3.7.2 Pattes universelles en acier de fin de course MÉCANIQUE	8
3.7.3 Pattes nylon de fin de course MAGNÉTIQUE pour crémaillère B120	9
3.7.2 Pattes universelles acier de fin de course MAGNÉTIQUE	9
4. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	10
5. VÉRIFICATION FONCTIONNELLE DE L'AUTOMATISME	10
6. DÉVERROUILLAGE DE L'AUTOMATISME	10
6.1 Déverrouiller l'automatisme	10
6.2 Verrouiller l'automatisme	10
7. ENTRETIEN	10
8. GUIDE DE L'USAGER	12
8.1 Prescriptions générales de sécurité	12
8.2 Manoeuvre de déverrouillage	12
8.3 Retablisement du fonctionnement normal	12
8.4 Entretien	12
8.5 Démantèlement et élimination	12
8.5.1 Élimination de l'automatisme	12
8.5.2 Élimination de l' emballage	12

1. OBLIGATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes et les objets.

Lisez ces instructions dans leur intégralité, en particulier les parties marquées du symbole .

 L'installation de portes, portails et barrières doit être effectuée conformément aux Normes 2006/42/CE et EN 12453 uniquement par personnel qualifié.

 Vérifier que la mise à la terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques; prévoir sur le secteur d'alimentation de l'automatisme un interrupteur omnipolaire ainsi qu'un moyen protection adéquat contre les surtensions.

Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables ou perturbations électromagnétiques constituent un grave danger pour la sécurité.

 Couper l'alimentation électrique ainsi que les batteries de secours avant toute intervention sur l'installation.

 Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.

 Pour l'entretien, utiliser exclusivement des pièces PROTECO d'origine.
Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.

PROTECO décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production PROTECO.

L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les « instructions pour l'utilisateur » fournies avec le produit (chapitre 8. GUIDE DE L'USAGER page 12).

L'automatisation MIKE ne doit pas être utilisée avec des portes contenant une porte piétonne.

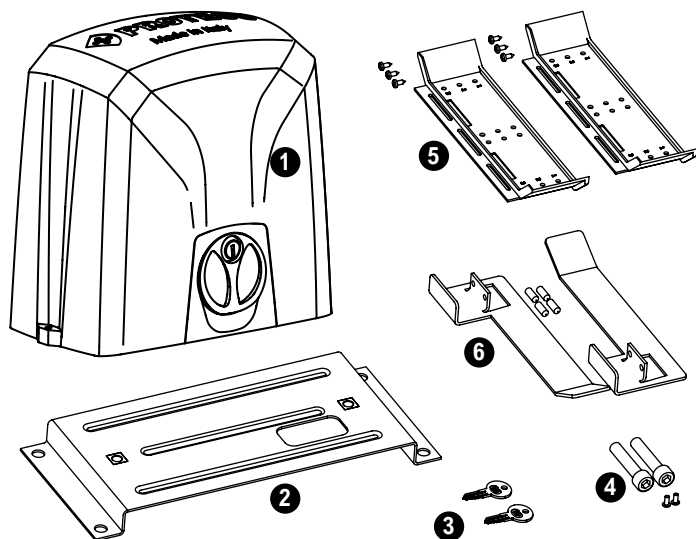
Proteco S.r.l. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit sans préavis.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE

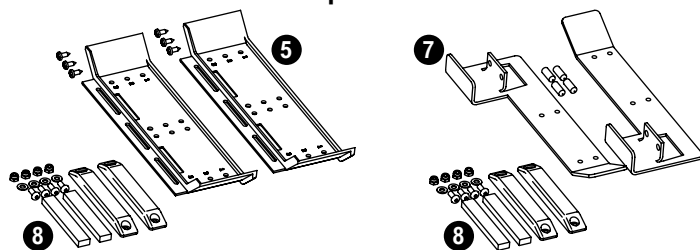
L'automatisation MIKE électromécanique a été conçue pour l'actionnement de portails coulissants résidentiels ou en copropriété. Toute utilisation autre que celle décrite doit être considérée impropre et interdite. Un blocage mécanique pratique et fonctionnel, qui agit directement sur le moteur, garantit le blocage du portail quand l'opérateur ne fonctionne pas, par conséquent, aucune serrure électrique n'est nécessaire.

Un dispositif de déverrouillage manuel permet de manoeuvrer le portail en cas de coupure de courant, si les batteries de secours n'ont pas été installées, ou en cas de dysfonctionnement de l'automatisation.

2.1 Contenu du colis

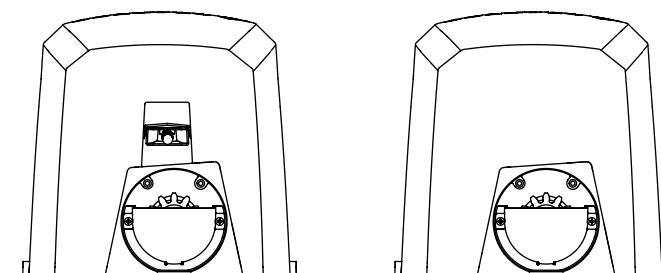


Aimants de fin de course pour MIKE MAG



DESCRIPTION	CODE	N°
① MIKE 4 MOTEUR COULISSANT 24V	PMI042M0	1
② PLAQUE DE FONDATION GALVANISÉ	MPIS09	1
③ CLEF DE DÉVEROILLAGE		2
④ SACHET DE VISSERIE	SSAS19	
Vis TBEI 4x10 galv. UNI 7380	MVI0410KZ	2
Vis TCEI 10x35 galv. UNI 5931	MVI1035CZ	2

crémaillère B120	FIN DE COURSE	CODE	N°
⑤ JEU DE PATTES	MÉCANIQUE / MAGNÉTIQUE	SSAS14	1
⑧ JEU D'AIMANTS	MAGNÉTIQUE	SSAS15	1
crémaillère B102 galvanisée			
⑥ JEU DE PATTES GALVANISÉES	MÉCANIQUE	SSAS18	1
⑦ JEU DE PATTES GALVANISÉES	MAGNÉTIQUE	SSAS20	1
⑧ JEU D'AIMANTS	MAGNÉTIQUE	SSAS15	1



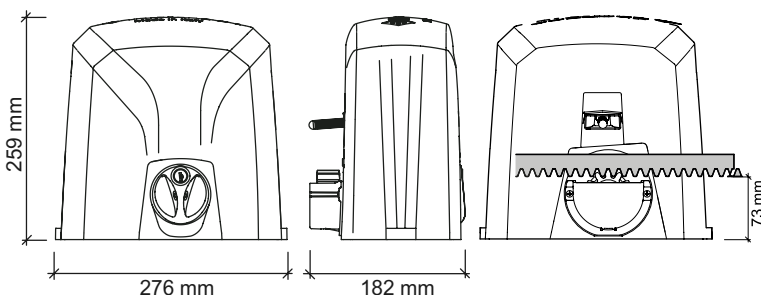
MIKE FC mécanique

MIKE FC magnétique

2.2 Caractéristiques techniques

	MIKE / MIKE MAG
Alimentation	24 V DC
Absorption	1,5 ÷ 7 A
Puissance nominale	70 W
Poussée	420 N
Degré de protection IP	44
Régime moteur maximal	2800 rpm
Vitesse	8 ÷ 10,5 m/min
Poids du vantail	400 kg
Fréquence d'utilisation	50%

2.3 Dimensions



2.4 Durabilité du produit estimée

La durée est fortement influencée par plusieurs facteurs qui peuvent aggraver l'usure du produit. Pour établir la durabilité du produit acheté, procéder en suivant les instructions.

Ajouter les valeurs du tableau ci-dessous en fonction des conditions et des accessoires installés avec l'automatisation.

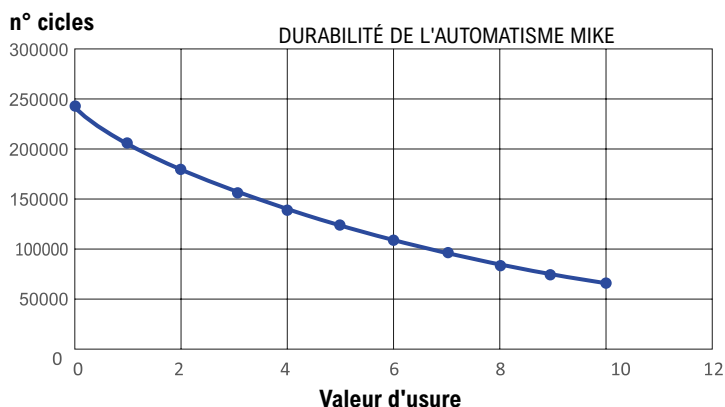
	Valeur d'USURE
Photocellules et detection obstacles frequemment coupés	1
Environnements maritimes	1
Environnements poussiéreux et sablonneux	1
Température extérieure souvent superieure à 40° ou inferieure à 0°	1
LONGUEUR DU VANTAIL	
3 ÷ 4 m	1
4 ÷ 5 m	2
5 ÷ 7 m	3
POIDS DU VANTAIL	
jusqu'à 200 Kg	0
200 ÷ 300 Kg	1
300 ÷ 400 Kg	2

Croiser les données dans le tableau ci-dessous pour obtenir le nombre maxi des cycles de travail estimés.

La valeur de durabilité indiquée est obtenue uniquement si le plan d'entretien est respecté.

L'estimation de la durabilité du produit est déterminée par des calculs de conception et basés sur les résultats de tests effectués en usine, il ne représente donc aucune garantie sur la durée réelle du produit.

La somme des facteurs d'usure avec une valeur parmi 0 et 10 sera utilisée pour déterminer la durabilité du produit exprimée en cycles de travail.



3. INSTALLATION DE L'AUTOMATISME

3.1 Vérifications préliminaires

Pour la sécurité et pour un bon fonctionnement de l'automatisme, vérifier que les exigences suivantes sont respectées:

- La structure du portail doit être adaptée à une automatisation.
- Le poids, les dimensions et la structure du portail doivent être compatibles selon le modèle de motorisation choisie.
- Le portail doit disposer d'une guide et de butées d'arrêt mécaniques en ouverture et fermeture pour éviter le déraillement du portail.
- La voie de coulissement du portail doit être linéaire et horizontale.
- La manipulation manuelle du portail doit être aisée sur toute sa longueur.
- Les caractéristiques du terrain doivent garantir une tenue suffisante de la base de fondation et qu'il y a suffisamment d'espace pour effectuer la manœuvre de déverrouillage facilement et en toute sécurité.
- La zone où est positionné l'automatisation n'est pas sujette aux inondations ; éventuellement installer l'automatisation surélevée du sol.
- Si le moteur est exposé au passage de véhicules, prévoir si possible des protections adéquates contre des chocs accidentels.
- Vérifier l'existence d'une prise de terre efficace pour le branchement du motoréducteur.
- Les surfaces de fixation des photocellules sont planes et permettent un alignement correct entre l'émetteur et le récepteur.

3.2 Dispositions électriques

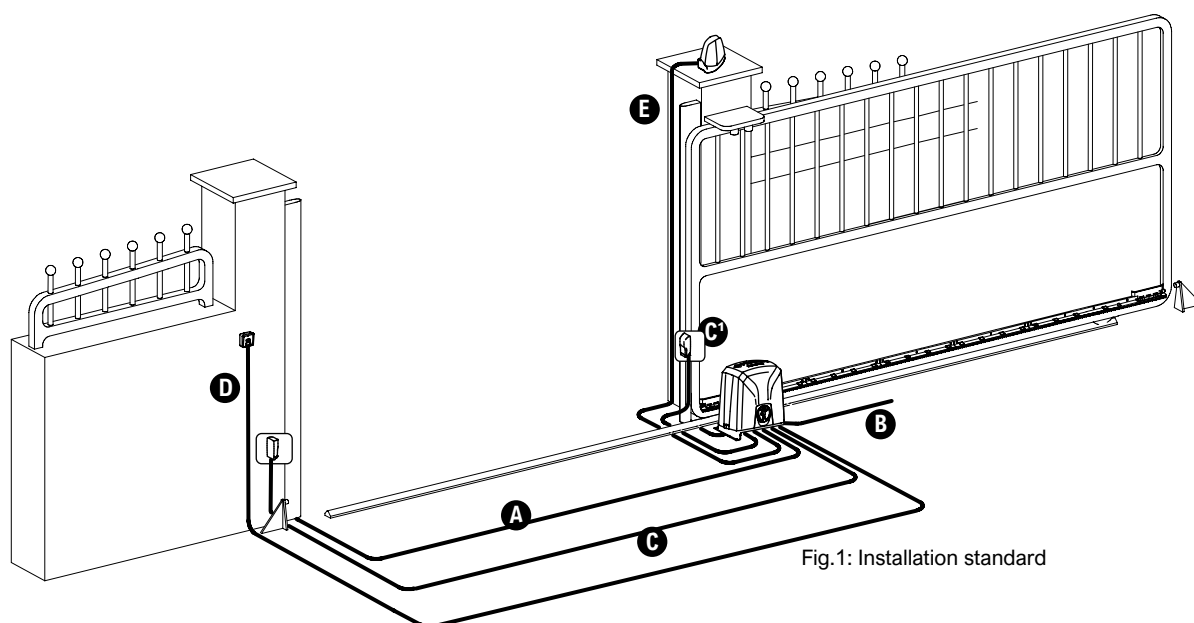


Fig.1: Installation standard

3.3 Caractéristiques des câbles électriques

Les câbles nécessaires à la réalisation du système électrique (non inclus dans le package) peuvent varier en fonction de la quantité et du type d'accessoire installé.

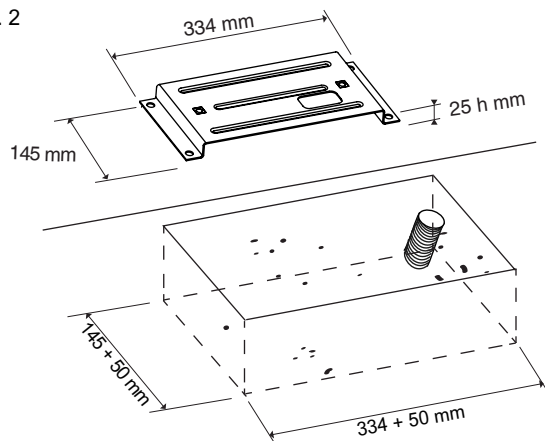
	24V
A Barre palpeuse	2x0,5
B Alimentation	2x1,5+T
C Photocellule RX	Rx 4x0,5
C' Photocellule TX	Tx 2x0,5
D Commande à clé	2x0,5
E Feux clignotant	2x0,5

3.4 Dispositions préliminaires et scellage de la plaque de fondation

Déterminer la position approximative de chaque composant du système et procéder à suivre:

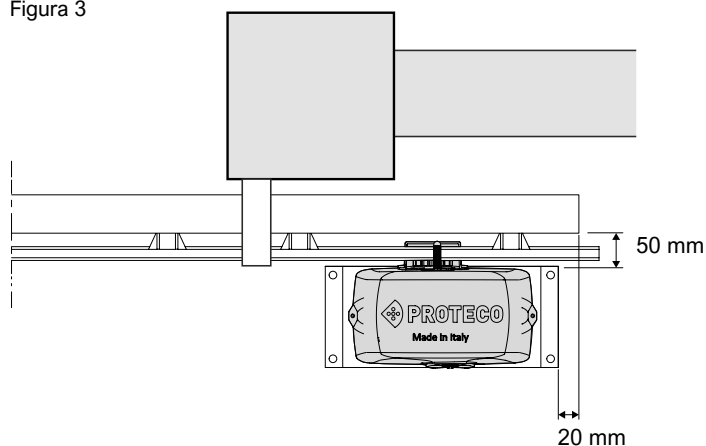
- a) Réaliser une excavation de fondation pour la pose du moteur: il faut considérer les dimensions de la plaque de fondation y ajouter 5 cm en plus pour chaque côté. Suivre les dimensions d'après la fig. 2.

Fig. 2



- b) Prédisposer une ou plusieurs gaines pour le passage des câbles électriques à l'intérieur de l'orifice de la plaque de fondation. La plaque de fondation doit être positionnée d'après la fig. 2, afin de garantir l'engrènement correct entre le pignon et la crémaillère.

Figura 3



- c) Réaliser une base de fondation, niveler et lisser la surface, puis attendre que le béton prenne (quelques jours).
- d) Passer les gaines de câbles à travers le trou de la plaque et fixer la plaque au socle d'ancrage à l'aide de chevilles adaptées.
- e) Pour réaliser facilement les connexions à la centrale, faire sortir les gaines au moins 3 cm du trou de la plaque et garder une longueur extra des câbles entre 30 et 50 cm.

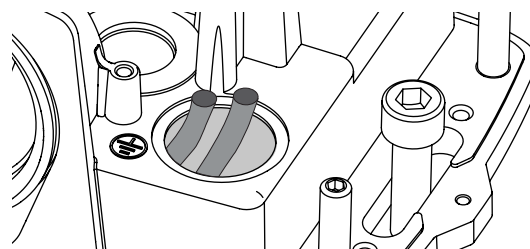
En suivant ces étapes, vous assurerez une installation sûre et correcte du motoréducteur et du système électrique.

3.5 Installation MÉCANIQUE

Enlever le carter de couverture en dévissant les vis latérales: placer le moteur sur la plaque de fondation.

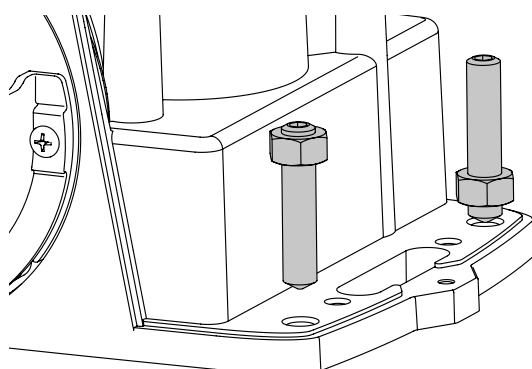
Faire passer les câbles à travers le trou dans le corps du moteur. Assurez-vous d'avoir de la place pour la connexion à la carte. (fig. 4) Coupez/percez les presse-étoupes à la taille la plus adaptée en fonction du type de câble choisi.

Fig 4



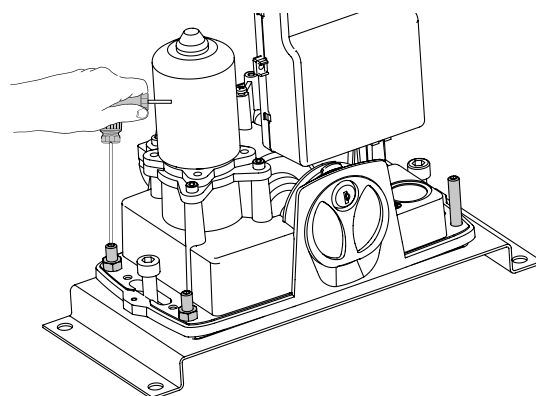
Régler la hauteur du motoréducteur et la distance par rapport au portail en se reportant à la fig. 5.

Fig 5



Serrer les écrous (fig.6) et placez les vis Allen M10 fournies dans les deux ouvertures.

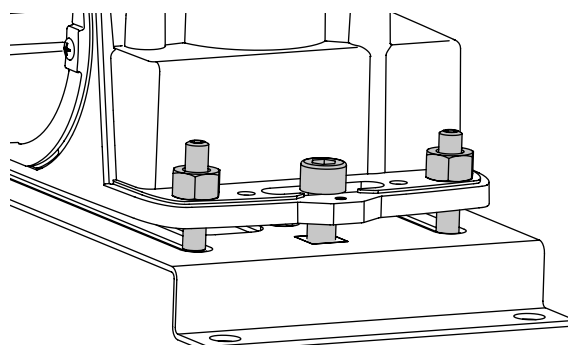
Fig 6



Vérifier la hauteur et serrer les vis Allen dans les écrous encastrés dans la plaque. (fig. 7)

Déverrouiller l'automatisme (page 10) pour commencer à placer la crémaillère sur le portail.

Fig 7



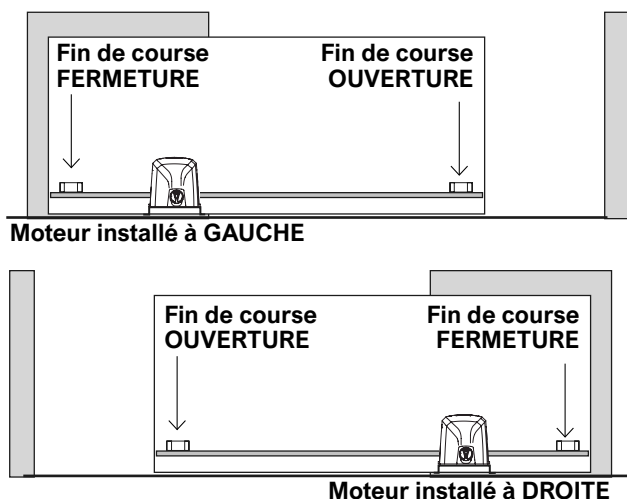
français

3.7 Positionnement des FINS DE COURSE

3.7.1 Pattes nylon de fin de course MÉCANIQUE pour crémaillère B120

- Déterminer la patte fin de course en ouverture et fermeture selon la position du moteur par rapport au portail (fig. 13).
- Fermer le portail manuellement environ 3 cm avant la butée d'arrêt mécanique.
- Appuyer la patte de fermeture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course (fig. 16).
- Marquer la position de la patte sur la crémaillère, déplacez légèrement le portail en ouverture et fixez la patte sur la crémaillère. (fig. 14).
- Amener manuellement le portail en position d'ouverture.
- Appuyer la patte d'ouverture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course (fig. 15).
- Marquer la position de la patte sur la crémaillère, déplacez légèrement le portail en fermeture et fixez la patte sur la crémaillère. (fig. 14).

Fig 13



Appuyer les pattes fin de course DROITE et GAUCHE sur le côté de la crémaillère et serrer par les vis fournies.

Fig 14

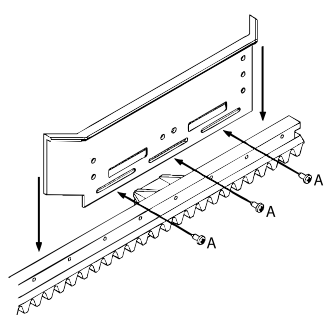


Fig 15
Fin de course OUVERTURE
Moteur installé à GAUCHE

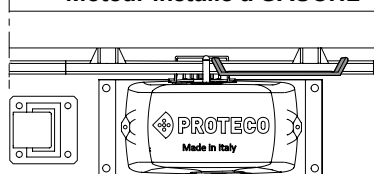
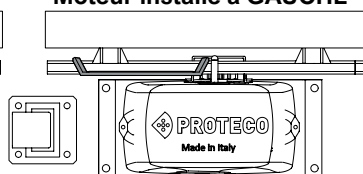


Fig 16
Fin de course FERMETURE
Moteur installé à GAUCHE



Après terminer l'installation des pattes fin de course, déplacer manuellement le portail en ouverture et en fermeture et vérifiez que les pattes activent toujours le fin de course sans atteindre la butée mécanique.

Ce contrôle assure le bon fonctionnement de l'automatisme et préserve le bon état mécanique du portail.

N.B. : Coupez la crémaillère excédente.

3.7.2 Pattes universelles en acier de fin de course MÉCANIQUE pour crémaillère B102

- Déterminer la patte fin de course en ouverture et fermeture selon la position du moteur par rapport au portail (fig. 18).
- Fermer le portail manuellement environ 3 cm avant la butée d'arrêt mécanique.
- Placer les vis sur la patte fin de course de fermeture.
- Appuyer la patte de fermeture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course (fig. 19).
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.
- Amener manuellement le portail en position d'ouverture.
- Placer les vis sur la patte fin de course d'ouverture.
- Appuyer la patte d'ouverture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course (fig. 20).
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.

Fig 18

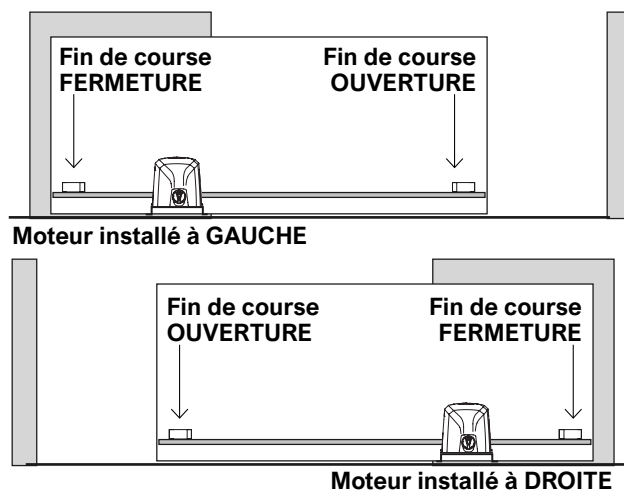
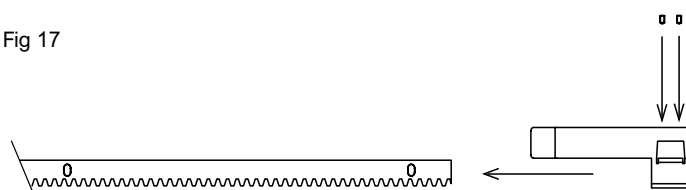


Fig 17



Appuyer les pattes fin de course DROITE et GAUCHE et serrer par les vis fournies.

Fig 19
Fin de course OUVERTURE
Moteur installé à GAUCHE



Fig 20
Fin de course FERMETURE
Moteur installé à GAUCHE



Après terminer l'installation des pattes fin de course, déplacer manuellement le portail en ouverture et en fermeture et vérifiez que les pattes activent toujours le fin de course sans atteindre la butée mécanique.

Ce contrôle assure le bon fonctionnement de l'automatisme et préserve le bon état mécanique du portail.

N.B. : Coupez la crémaillère excédente.

3.7.3 Pattes nylon de fin de course MAGNÉTIQUE pour crémaillère B120

- Insérez l'aimant dans le siège approprié.
- Déterminez l'orientation correcte en fonction de la position de la patte gauche ou droite (fig. 23).
- Fixez le support magnétique sur la patte, serrez à l'aide des vis fournies.

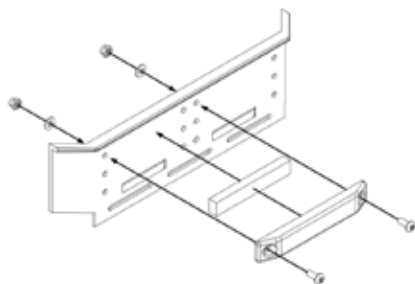
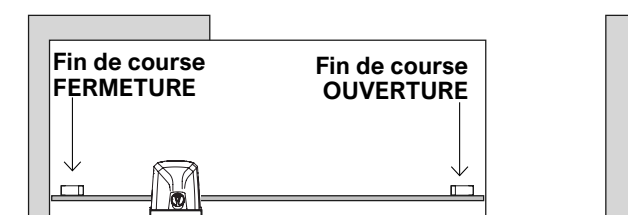


Fig 21



Déterminer la patte fin de course en ouverture et fermeture selon la position du moteur par rapport au portail . (Fig. 21)

- Fermer le portail manuellement environ 3 cm avant la butée d'arrêt mécanique.
- Préparez la patte et la visserie fournies pour la fixation.
- Appuyer la patte de fermeture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course.
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.
- Amener manuellement le portail en position d'ouverture.
- Répétez les opérations énumérées avant.
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.

Fig 22

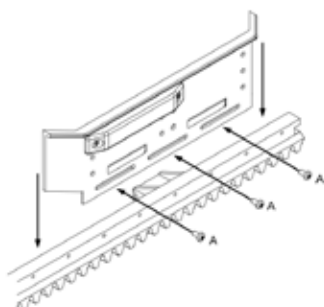
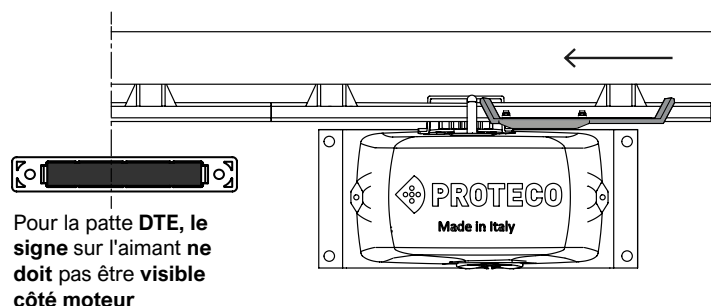


Fig 23: MIKE MAG



3.7.4 Pattes universelles acier de fin de course MAGNÉTIQUE

- Insérez l'aimant dans le siège approprié.
- Déterminez l'orientation correcte en fonction de la position de la patte gauche ou droite (fig. 23).
- Fixez le support magnétique sur la patte, serrez à l'aide des vis fournies.
- Utilisez les trous supérieurs d'après la figure.
- Serrez la patte sur la crémaillère à l'aide des vis 6 x 16 fournies

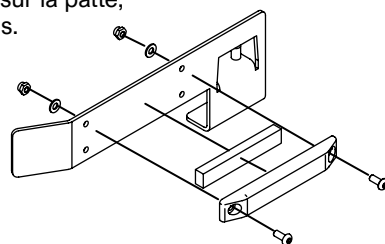
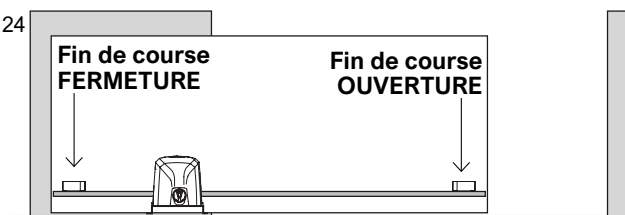


Fig 24



Déterminer la patte fin de course en ouverture et fermeture selon la position du moteur par rapport au portail . (Fig. 24)

- Fermer le portail manuellement environ 3 cm avant la butée d'arrêt mécanique.
- Préparez la patte et la visserie fournies pour la fixation.
- Appuyer la patte de fermeture sur la crémaillère et faites-la glisser jusqu'à activer le fin de course.
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.
- Amener manuellement le portail en position d'ouverture.
- Répétez les opérations énumérées avant.
- Serrez les vis pour fixer la patte sur la crémaillère.

Fig 25

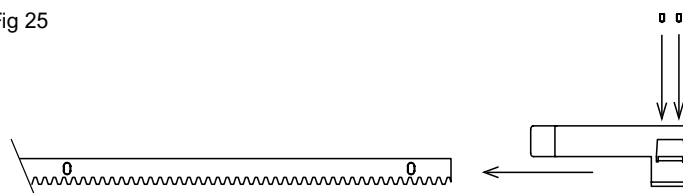
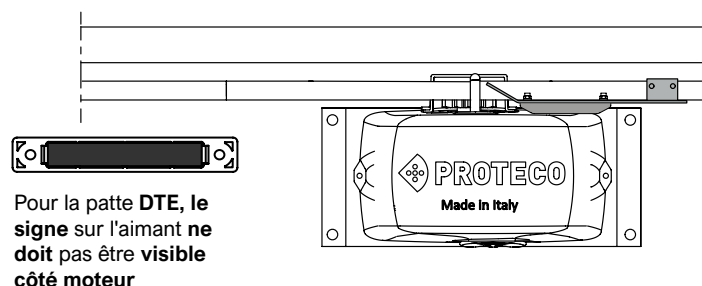
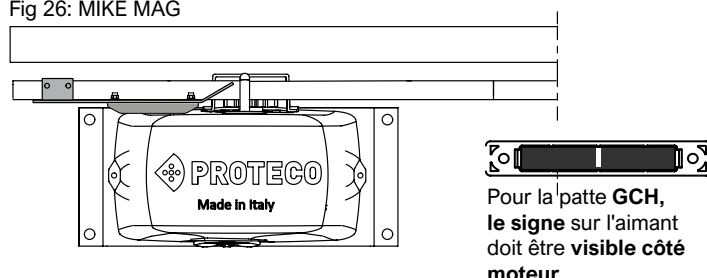


Fig 26: MIKE MAG



4. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Branchez les câbles à la centrale électronique d'après la fig. 27 (consultez la notice d'installation de la centrale).
Branchez la mise à terre et fixez le câble à la base du motoréducteur d'après la fig. 28

Fig 27

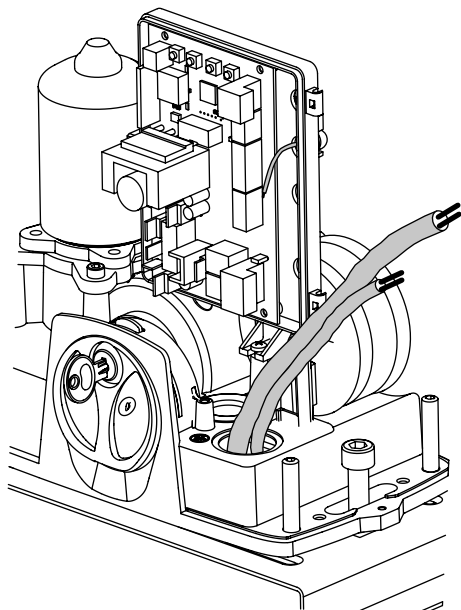
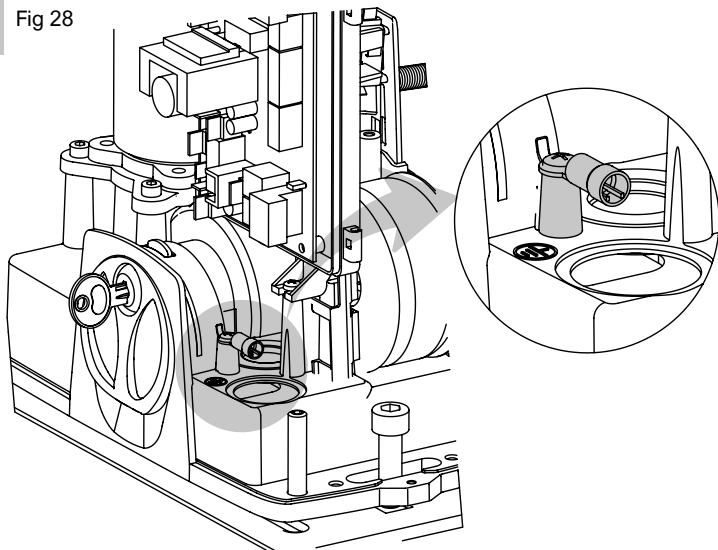


Fig 28



5. TEST DE L'AUTOMATISME

Au terme de l'installation de l'opérateur, procéder à une vérification fonctionnelle minutieuse de tous les accessoires et dispositifs de sécurité branchés

Assurez-vous que les fins de course en ouverture et en fermeture fonctionnent correctement en arrêtant l'automatisme avant d'atteindre les butées mécaniques.

Insérer le carter de couverture et fixer celui-ci à l'aide des deux vis latérales ad hoc. Remettre au Client le « Guide de l'utilisateur » et illustrer le bon fonctionnement et l'utilisation du motoréducteur.

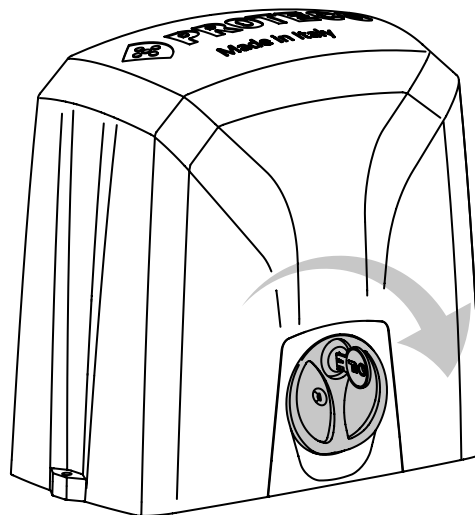
6. DÉVERROUILLAGE DE L'AUTOMATISME

Pendant le déverrouillage et verrouillage du moteur, coupez toujours l'alimentation électrique pour éviter qu'une impulsion involontaire active le portail.

6.1 Déverrouiller l'automatisme

- Insérez la clé dans la serrure et tournez.
- Tournez le levier de déverrouillage de 180° d'après la fig. 29.
- Effectuer manuellement les opérations d'ouverture et de fermeture nécessaires.

Fig. 29



6.2 Verrouiller l'automatisme

- Tourner le levier de déverrouillage dans le sens antihoraire.
- Tourner la clé et retirez-la.
- Déplacer manuellement le portail jusqu'à ce que le système de verrouillage soit rétabli.
- Alimenter le système pour rétablir tout fonctionnement automatique.

7. ENTRETIEN

Attention! – L'entretien de l'automatisme doit être effectué par du personnel technique qualifié, dans le plein respect des normes de sécurité requises par la législation en vigueur. Effectuer un entretien périodique tous les six mois.

Pour garder un niveau de sécurité constant et assurer une durabilité maximale de l'automatisation, il faut réaliser un entretien régulier.

Pour l'entretien, effectuez les vérifications suivantes:

- Couper toute source d'alimentation électrique.
- Vérifier que les raccords à vis sont correctement serrés.
- Vérifier l'usure des pièces mécaniques: pignon, crémaillère et toutes les pièces du portail, remplacer les pièces usées.
- Rétablir l'alimentation, réaliser tous les tests et vérifications prévus dans ce paragraphe.
- Verrouillez et mettez en service l'automatisme.

8. PAGES POUR L'USAGER

Lire attentivement le présent manuel d'accompagnement du produit, dans la mesure où il fournit d'importantes indications en matière de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien.

8.1 Prescriptions générales de sécurité

 Gardez l'appareil hors de la portée des enfants moins de 8 ans.

 Les enfants de 8 ans et plus, les personnes avec capacités physiques ou mentales réduites ou sans expérience, ne peuvent utiliser l'automatisme que sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers qui y sont liés.

 Ce produit a été conçu et fabriqué exclusivement pour l'usage prévu indiqué. Toute autre utilisation pourrait compromettre l'intégrité et la sécurité du produit et doit être évitée.

 N'accédez en aucun cas aux parties internes de l'automatisme: elles sont dangereuses et il n'y a aucun composant qui puisse être réparé ou remplacé par du personnel non qualifié.

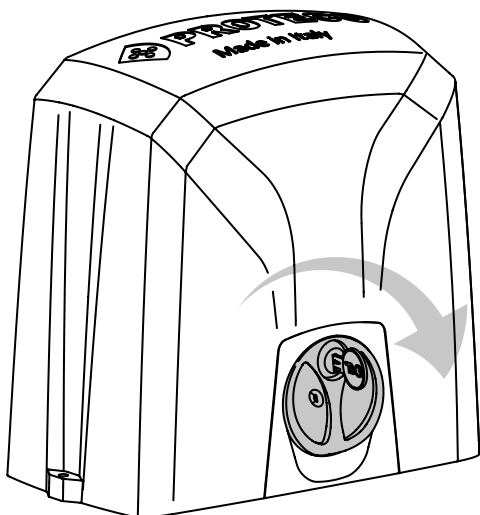
 Actionnez les télécommandes ou autres dispositifs de commande seulement si l'automatisme est bien visible et s'il n'y a pas de situations dangereuses

 Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de l'automatisme.

8.2 Manoeuvre de déverrouillage

- Insérez la clé dans la serrure et tournez.
- Tournez le levier de déverrouillage de 180° d'après la fig. 29.
- Effectuer manuellement les opérations d'ouverture et de fermeture nécessaires.

Fig. 29



8.3 Verrouiller l'automatisme

- Tourner le levier de déverrouillage dans le sens antihoraire.
- Tourner la clé et retirez-la.
- Déplacer manuellement le portail jusqu'à ce que le système de verrouillage soit rétabli.
- Alimenter le système pour rétablir tout fonctionnement automatique.

8.4 Entretien

Pour garder les performances et la sécurité de l'automatisme dans le temps, il convient agréer un plan d'entretien périodique avec l'installateur, ou au moins de lui signaler tout comportement bizarre qui demande une inspection.

En cas de dysfonctionnement, il faut mieux contacter l'installateur qui a installé la motorisation.

L'entretien périodique et les éventuelles réparations doivent être documentés par l'installateur et l'utilisateur les doit garder.

L'utilisateur peut seulement s'occuper périodiquement du nettoyage des photocellules et du boîtier de l'automatisme.

8.5 Élimination

8.5.1 Élimination de l'automatisme

Les pièces qui composent l'automatisation, y compris les appareils portables tels que les télécommandes, doivent être éliminées conformément à la législation en vigueur, car elles contiennent des matériaux qui ne doivent pas être dispersés dans l'environnement.

La plupart des matériaux utilisés sont similaires aux déchets solides urbains. Il faut les recycler par collecte séparée et les éliminer dans des centres agréés.

D'autres composants (cartes électroniques, batteries, etc.) peuvent en revanche contenir des substances polluantes.

Ils doivent donc être enlevés et remis à des entreprises habilitées à les récupérer et à les éliminer. Avant de procéder, il est toujours conseillé de vérifier la réglementation spécifique en vigueur dans le lieu d'élimination.

8.5.2 Élimination de l'emballage

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont similaires aux déchets solides urbains et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, simplement par collecte séparée habilitée pour le recyclage. Avant de procéder, il est toujours conseillé de vérifier la réglementation spécifique en vigueur sur le lieu d'installation.

 **NE PAS JETER DANS L'ENVIRONNEMENT !**
Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui si dispersées, peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le Fabricant: **PROTECO S.r.l.**
Adresse: Via Neive, 77 - 12050 CASTAGNITO (CN) - ITALY

déclare que

Le produit: Automatisme pour portails coulissants à crémaillère **MIKE** et accessoires correspondants
modèle: **MIKE, MIKE MAG**

Il est conçu pour être incorporé dans une machine ou pour être assemblé avec d'autres machines pour construire un machine conformément à la directive Machines 2006/42/CE.

Il est également conforme aux exigences essentielles des directives communautaires :
2014/53/UE (RED) **2011/65/CE (RoHS2)**

Le produit est conforme aux normes suivantes où applicable :

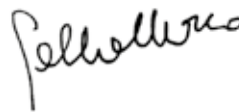
EN12453,
EN55014-1, EN55014-2, EN61000-6-1, EN61000-6-3
EN 60335-1, EN 60335-2-103

Le fabricant déclare également que la machine ne peut être mise en service tant que la machine dans laquelle elle sera installée n'a pas été incorporé ou dont il deviendra un composant n'a pas été identifié et déclaré conforme à la directive 2006/42/CE

Remarque : Ces produits ont été testés dans une configuration homogène typique.

Castagnito, le 26 Novembre 2024

Marco Gallo
Gerant



français



Proteco S.r.l. Via Neive, 77
12050 CASTAGNITO (CN) ITALY
Tel. +39 0173 210111 - Fax +39 0173 210199
info@proteco.net - www.proteco.net